

ANNEX A

No. 4996. CUSTOMS CONVENTION ON THE INTERNATIONAL TRANSPORT OF GOODS UNDER COVER OF TIR CARNETS (TIR CONVENTION). DONE AT GENEVA ON 15 JANUARY 1959¹

ACCESSION

Instrument deposited on:

31 January 1978

MALTA

(With effect from 1 May 1978.)

With the following declaration:

“... The Government of the Republic of Malta, having already become a party to the 1975 TIR Convention,² now becomes a party to the 1959 TIR Convention only in relation to those States Parties that have not themselves become a party to the 1975 Convention.”

Registered ex officio on 31 January 1978.

ANNEXE A

N° 4996. CONVENTION DOUANIÈRE RELATIVE AU TRANSPORT INTERNATIONAL DE MARCHANDISES SOUS LE COUVERT DE CARNETS TIR (CONVENTION TIR). FAITE À GENÈVE LE 15 JANVIER 1959¹

ADHÉSION

Instrument déposé le :

31 janvier 1978

MALTE

(Avec effet au 1^{er} mai 1978.)

Avec la déclaration suivante :

[TRADUCTION — TRANSLATION]

... Le Gouvernement de la République de Malte, qui est déjà partie à la Convention TIR de 1975², ne devient partie à la Convention TIR de 1959 qu'à l'égard des États parties qui ne sont pas eux-mêmes devenus parties à la Convention de 1975.

Enregistré d'office le 31 janvier 1978.

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 348, p. 13; for subsequent actions, see references in Cumulative Indexes Nos. 4 to 6, 8, 10 and 12, as well as annex A in volumes 897, 916, 917, 954, 985 and 1043.

² *Ibid.*, vol. 1079, No. I-16510.

¹ Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 348, p. 13; pour les faits ultérieurs, voir les références données dans les Index cumulatifs nos 4 à 6, 8, 10 et 12, ainsi que l'annexe A des volumes 897, 916, 917, 954, 985 et 1043.

² *Ibid.*, vol. 1079, n° I-16510.